



Provincia di Siena

**INDAGINE ESPLORATIVA PER L'INDIVIDUAZIONE DI OPERATORI ECONOMICI INTERESSATI ALL'AFFIDAMENTO DEI SERVIZI DI INFORMAZIONE E ACCOGLIENZA TURISTICA, AGENZIA DI VIAGGIO, BIGLIETTERIE E BOOKSHOP PRESSO GLI I.A.T. DI SIENA, CHIANCIANO TERME E ABBADIA SAN SALVATORE –**

**AVVISO DI MANIFESTAZIONE DI INTERESSE**

**PREMESSO:**

- che la Legge Regionale sul Turismo n. 42/2000, ora modificata dalla L.R. 65/2010, disciplina i servizi di accoglienza turistica e di informazione sull'offerta turistica locale e prevede, fra l'altro, che l'attività di accoglienza può comprendere la prenotazione, effettuata presso gli uffici di informazione, dei servizi turistici e del pernottamento presso le strutture ricettive, e che tali servizi possono essere erogati da soggetti abilitati a tale scopo;
- che il regolamento attuativo della surrichiamata Legge Regionale prevede, fra l'altro, che "L'agenzia di viaggio e turismo che eroga i servizi di cui trattasi deve usare la propria denominazione e ragione sociale nei contratti stipulati con gli utenti e nei documenti fiscali";
- che la Provincia di Siena ha in gestione tre punti di informazione, precisamente situati a Siena, Chianciano Terme ed Abbadia San Salvatore, e che fino ad oggi il servizio di incoming e di erogazione servizi turistici è stato svolto da operatori economici diversi, a seguito di gare ad evidenza pubblica effettuate in modo separato;
- che rimangono a carico della Provincia e/o dei Comuni interessati i costi e gli oneri derivanti dalla gestione ordinaria e straordinaria degli immobili adibiti a IAT, ivi compresi eventuali costi di locazione (il contratto regolerà le condizioni di utilizzazione);
- che, in prossimità della scadenza dei contratti di servizio con gli operatori economici risultati aggiudicatari nella precedente procedura di gara, si prevede di unificare la gestione degli uffici informazione e accoglienza turistica gestiti dalla Provincia, così da presentare in modo univoco il marchio Terre di Siena, anche nella fase della commercializzazione del territorio e dei prodotti turistici tematici;
- che rimarrà in titolarità della Provincia di Siena il servizio di informazioni e che lo stesso dovrà essere integrato nel punto di Chianciano Terme, che ha già tre unità operative in ruolo, e nel punto di Abbadia San Salvatore, che ha già due unità operative in ruolo; mentre dovrà essere totalmente fornito per il punto di Siena;
- che il servizio di informazioni e accoglienza turistica nei punti di Chianciano Terme e Siena dovrà essere assicurato secondo il seguente orario:
  - o orario invernale: dal 1° novembre al 31 marzo – da Lunedì a Sabato - dalle ore 9.00 alle ore 13.00 e dalle ore 15.30 alle ore 18.30 – Domenica e festivi, dalle ore 9.00 alle ore 13.00;
  - o orario estivo: dal 1° aprile al 31 ottobre – da Lunedì a Sabato – dalle ore 8.30 alle ore 13.30 e dalle ore 15.30 alle ore 19.00 – Domenica e festivi, dalle ore 9.00 alle ore 13.00 e dalle ore 16 alle ore 19.00.

L'operatore economico aggiudicatario ha piena libertà di prolungare l'orario di espletamento dei servizi e, in tale ipotesi, i costi relativi al personale saranno interamente a suo carico.

- che il servizio di informazioni e accoglienza turistica nel punto di Abbadia San Salvatore dovrà essere assicurato secondo il seguente orario:

- tutto l'anno dal Lunedì al Venerdì, dalle ore 8.30 alle ore 13.00 e dalle ore 15.00 alle ore 18.00;
- Sabato (anche festivo), dalle ore 10 alle ore 13.00 e dalle ore 15.00 alle ore 18.00; Domenica e festivi dalle ore 10.00 alle ore 13.00.

L'operatore economico aggiudicatario ha piena libertà di prolungare l'orario di espletamento dei servizi e, in tale ipotesi, i costi relativi al personale saranno interamente a suo carico.

- che il personale impegnato nell'informazione e accoglienza turistica dovrà conoscere almeno due lingue straniere, scelte fra inglese, francese, tedesco e spagnolo, per i due punti di Chianciano Terme e Siena, e almeno una lingua straniera, scelta fra inglese, francese, tedesco e spagnolo, per il punto di Abbadia San Salvatore;
- che con determinazione dirigenziale n.83 del 26/01/2012 si è proceduto ad approvare il presente avviso di manifestazione di interesse.

## Oggetto

La presente indagine esplorativa ha per oggetto l'individuazione di operatori economici interessati all'espletamento del **servizio informazioni e accoglienza turistica, servizio di agenzia di viaggio, servizio di biglietterie e attività di bookshop** presso gli I.A.T. di Siena, Chianciano Terme e Abbadia San Salvatore. Vengono di seguito definiti i servizi e le attività da espletare presso i tre punti:

- a) *informazione ed accoglienza turistica* . Il servizio de quo dovrà essere fornito negli orari indicati e con la presenza minima di almeno due unità (con personale ad integrazione delle due unità di ruolo presenti in Abbadia San Salvatore, con personale ad integrazione delle tre unità di ruolo presenti in Chianciano Terme e con personale del solo operatore economico nel punto di Siena). Le turnazioni per l'espletamento del servizio saranno concertate fra il responsabile del procedimento e il referente dell'operatore economico aggiudicatario. Nei giorni di sabato, domenica e festivi il servizio di informazione e accoglienza turistica dovrà essere assicurato dal solo aggiudicatario. L'aggiudicatario dovrà prestare il servizio per un totale complessivo di 7.500 ore/uomo per il periodo che va dalla firma del contratto e fino al 31 dicembre 2012. Il monte ore indicativamente dovrà essere ripartito con 830 ore presso il punto di Abbadia San Salvatore, con 2.080 ore presso il punto di Chianciano Terme e con 4.590 presso il punto di Siena. Il personale preposto dall'aggiudicatario a fornire il servizio di informazione e accoglienza turistica dovrà avere il possesso del diploma di maturità di scuola media superiore, la conoscenza delle lingue estere come meglio descritto in premessa e la capacità di operare con gli strumenti informatici e telematici;
- b) *attività di agenzia di viaggio* che consiste in :
  - prenotazione dei servizi turistici e del pernottamento presso le strutture ricettive, limitatamente al turismo in entrata in Toscana. Il servizio dovrà essere fornito all'interno degli IAT, durante l'orario di apertura degli stessi, in uno spazio riservato a tale attività dove sarà segnalato il nome dell'Agenzia di Viaggio dell'aggiudicatario. Per lo svolgimento del servizio, l'aggiudicatario non potrà richiedere al turista alcun costo aggiuntivo. E' quindi inteso che il prezzo massimo applicabile, comprensivo dei costi di Agenzia, non potrà in nessun caso risultare superiore a quello massimo dichiarato dalla struttura ricettiva;
  - organizzazione di incoming per turismo individuale e gruppi in entrata nell'ambito della Provincia di Siena. L'attività dovrà comprendere sviluppo, organizzazione e commercializzazione di incoming anche in coerenza e a supporto delle strategie di promozione turistica indicate dalla Provincia. A fronte dell'organizzazione di incoming per individuali e gruppi, l'aggiudicatario ha diritto alla partecipazione gratuita negli spazi promozionali che la Provincia e la Regione gestiranno in occasione di borse e fiere ai fini della promozione del piano di incoming. L'attività

dovrà essere svolta da personale avente i requisiti previsti dalla normativa vigente e in aggiunta rispetto a quello destinato al servizio di informazione e accoglienza, e sotto la responsabilità e la diretta operatività del Direttore Tecnico dell'Agenzia di Viaggio dell'aggiudicatario. L'attività dovrà essere svolta in uno spazio riservato, all'interno degli IAT, dove sarà segnalato il nome dell'Agenzia di Viaggio dell'aggiudicatario.

- c) *servizio di biglietteria ferroviaria e biglietterie TPL*: previa stipula di contratto di vendita dei prodotti Trenitalia con la formula "Agenzia Plus Trenitalia", a cura del soggetto aggiudicatario (e più specificatamente al T.O. o ADV che assume la direzione tecnica), obbligatoriamente nel punto di Chianciano Terme e volontariamente negli altri due punti. L'aggiudicatario dovrà provvedere, inoltre, alla vendita di biglietti di trasporto pubblico locale, regionale e nazionale nei tre punti IAT. L'utile netto derivante da tale servizio sarà dell'operatore economico;
- d) *attività di bookshop*. Previa acquisizione di tutte le autorizzazioni amministrative necessarie per i punti vendita, l'operatore economico dovrà vendere libri, guide, gadget, prodotti dell'artigianato e prodotti tipici, previo parere favorevole della Provincia in merito alla scelta dei prodotti da porre in vendita. Potrà provvedere altresì alla vendita di biglietti per spettacoli e manifestazioni e quant'altro potrà essere ritenuto utile e opportuno per rispondere alle aspettative e alle necessità del turista. L'utile netto derivante da tale servizio sarà dell'operatore economico;

**Elementi della procedura:**

*Prezzo complessivo a base di gara:* € 108.750,00 Iva esclusa. Non sono ammesse offerte al rialzo rispetto all'importo a base di gara

*Codice CIG:* **Z840365827**

*Categoria dei servizi:* 27 allegato II B D.Lgs. 163/2006

*Criterio di aggiudicazione:* offerta economicamente più vantaggiosa ex art. 83, comma 1, del D.Lgs. 163/2006 e ss.mm.ii. In caso di offerte riportanti il medesimo punteggio, si procederà tramite pubblico sorteggio.

*Durata o termine di esecuzione del contratto:* a partire dalla data di stipula del contratto, da effettuarsi entro e non oltre sette giorni dall'aggiudicazione della gara e fino al 31 dicembre 2012. E' prevista la possibilità della ripetizione del contratto per lo stesso periodo, ai sensi e per gli effetti di quanto previsto dall'art. 57 comma 5) lett. b del D.Lgs. 163/2006.

*Sub appalto:* è vietato il sub appalto.

**Soggetti che possono chiedere di essere invitati:**

Operatori economici di cui all'art. 34 del D.Lgs. n. 163/2006, singoli o riuniti temporaneamente o consorziati o costituiti in GEIE ai sensi degli artt. 35,36, e 37 del medesimo D.Lgs. ,ovvero i soggetti che intendano riunirsi o consorziarsi o costituirsi in GEIE ai sensi dell'art. 37, comma 8 e 253 comma 9 del D.Lgs. 163/2006.

## **Requisiti per la partecipazione:**

Saranno ammessi a partecipare alla gara i soggetti:

- ❖ che sono in possesso dei requisiti di ordine generale di cui al D.Lgs. 163/2006;
- ❖ che sono iscritti nel registro delle Imprese per lo svolgimento dell'attività in oggetto e che, dunque, conformemente all'art. 5, comma 1, del DPGR n. 18/R, hanno, tra i propri oggetti di impresa, l'esercizio delle attività di cui alla presente;
- ❖ che esercitano l'attività di agenzia di viaggio e turismo ai sensi della vigente normativa da almeno tre anni (N:B: in caso di raggruppamenti temporanei di concorrenti, di consorzi e di gruppi GEIE è sufficiente che il requisito sia posseduto dal soggetto che andrà ad espletare il servizio di cui alla lettera D sopra indicata);

Ciascun soggetto non può partecipare per sé e quale componente di un Raggruppamento, né partecipare a più raggruppamenti.

## **Modalità di partecipazione**

La manifestazione di interesse avviene attraverso la compilazione e l'invio, unitamente ad un documento di identità in corso di validità del sottoscrittore e al certificato di iscrizione alla CCIAA in corso di validità ovvero con data non antecedente a sei mesi rispetto la scadenza di presentazione della domanda, secondo le modalità di seguito indicate.

Le manifestazioni di interesse devono pervenire, **pena l'esclusione, entro le ore 13.00 del giorno 6 febbraio 2012**, al seguente indirizzo: Provincia di Siena – Ufficio Archivio e Protocollo – Piazza Duomo, 9 – 53100 Siena, secondo le seguenti modalità di consegna:

- servizio postale raccomandato (fa fede la data di arrivo all'indirizzo sopra indicato e non quella del timbro postale);
- a mano, anche a mezzo corriere incaricato dal concorrente, presso l'ufficio protocollo, dal lunedì al venerdì, dalle ore 9.00 alle ore 13.00, e il martedì e giovedì anche dalle ore 15.00 alle ore 17.00.

La Provincia non assume alcuna responsabilità nel caso di ritardo attribuibile al Servizio Postale o alle Agenzie di recapito.

Sulla busta dovrà essere indicata la dicitura "manifestazione di interesse per la gestione dei punti informazioni e accoglienza provinciali".

Gli interessati dovranno indicare nella manifestazione di interesse un unico recapito postale, telefonico, di fax ed email di riferimento per tutte le comunicazioni del caso.

## **Effetti dell'indagine esplorativa**

Si precisa che il presente avviso pubblico ha carattere esplorativo in conformità ai principi di trasparenza, economicità, efficacia, tempestività, correttezza, non discriminazione, libera concorrenza, parità di trattamento e pubblicità dell'attività negoziale.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di annullare o revocare, in tutto o in parte, la presente procedura, o di non procedere all'affidamento del servizio, senza che ciò comporti pretesa alcuna da parte degli operatori economici partecipanti.

Sotto nessun titolo e/o profilo il presente avviso può essere inteso e/o interpretato come invito a proporre offerta al pubblico ex art. 1336 Cod. civ., oppure come avviso o bando ai sensi degli artt. n. 63 e 64 del D.Lgs. n. 163/2006, né come invito o avviso ai sensi degli artt. n. 67 e n. 153 del D.Lgs. n. 163/2006.

### **Trattamento dei dati personali**

Ai sensi del D.Lgs. n. 196 del 30/06/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali) si informa che le finalità e le modalità di trattamento cui sono destinati i dati raccolti ineriscono il procedimento in oggetto. Titolare del trattamento dei dati è la Provincia di Siena, e il responsabile del trattamento è il Dott. Orazio Figura, Dirigente del Settore Sviluppo Economico.

### **Responsabile del procedimento**

Responsabile del procedimento in oggetto è il Dott. Orazio Figura, Dirigente del Settore Sviluppo Economico della Provincia di Siena, sito in Siena, Piazza Duomo n. 9.

Per ulteriori informazioni o richieste di chiarimenti in ordine al presente avviso è possibile contattare:

- Grazia Torelli – Settore Sviluppo Economico – Via Sabatini n. 7 Chianciano Terme 0578/671114 g.torelli@terresiena.it

### **Pubblicità del presente avviso**

Il presente avviso è pubblicato in forma integrale all'Albo Pretorio dell'Ente, sul sito internet istituzionale [www.provincia.siena.it](http://www.provincia.siena.it) e sul portale del turismo [www.terresiena.it](http://www.terresiena.it).

Siena\_27 gennaio 2012

Il Dirigente del Settore Sviluppo Economico  
(Dott. Orazio Figura)

Spett.le Amministrazione Provinciale  
di Siena  
Piazza Duomo  
53100 SIENA

**SCHEDA DA COMPILARE E SOTTOSCRIVERE PER CHIEDERE DI ESSERE INVITATI ALLA PROCEDURA NEGOZIATA PER L’AFFIDAMENTO DEI SERVIZI DI “*INFORMAZIONE ED ACCOGLIENZA TURISTICA*”, “*AGENZIA DI VIAGGIO*” e *BOOKSHOP*” PRESSO GLI IAT DI ABBADIA SAN SALVATORE, CHIANCIANO TERME E SIENA.**

Il/La sottoscritto/a (*nome e cognome*) \_\_\_\_\_

Nato/a il \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_

nella qualità di \_\_\_\_\_

della        Impresa        (*indicare        denominazione        o        ragione        sociale*)

\_\_\_\_\_ avente        sede        legale        in

\_\_\_\_\_ provincia di \_\_\_\_\_ Via \_\_\_\_\_

Partita IVA \_\_\_\_\_ Codice fiscale \_\_\_\_\_,

Tel \_\_\_\_\_ FAX \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_ (al

quale autorizzo l’invio di tutte le comunicazioni relative alla presente procedura)

Preso atto dell’avviso pubblico per la ricezione della manifestazione di interesse pubblicata all’albo pretorio della Provincia di Siena, nonché reso pubblico con altre forme e modalità fissate nell’avviso stesso

**MANIFESTO INTERESSE ALLA  
PROCEDURA DI AFFIDAMENTO IN OGGETTO**

E chiedo di essere invitato a partecipare in veste di: (*barrare la casella corrispondente*)

- IMPRESA SINGOLA
- CAPOGRUPPO DI A.T.I. COSTITUENDA
- CAPOGRUPPO DI A.T.I. COSTITUITA (in tal caso indicare le altre imprese mandanti che fanno parte dell’A.T.I.)
- MANDANTE DI A.T.I. COSTITUENDA;

- CONSORZIO *ex art. 34 comma 1 lett. b) D.Lgs n° 163/2006 che partecipa per conto dei propri consorziati (in tal caso indicare i consorziati per i quali il consorzio concorre );*
- CONSORZIO *ex art. 34 comma 1 lett. b) D.Lgs n° 163/2006 che partecipa in proprio ( in tal caso indicare tutti i consorziati);*
- CONSORZIO *ex art. 10 comma 1 lett. c) D.Lgs n° 163/2006 (in tal caso occorrerà indicare le imprese che lo hanno costituito);*
- MANDATARIO DI CONSORZIO *ex art. 34 comma 1 lett. e) D.Lgs n° 163/2006 DA COSTITUIRE;*
- MANDANTE DI CONSORZIO *ex art. 34 comma 1 lett. e) D.Lgs n° 163/2006 DA COSTITUIRE;*
- MANDATARIO DI CONSORZIO *ex art. 34 comma 1 lett. e) D.Lgs n° 163/2006 COSTITUITO ( in tal caso indicare le imprese mandanti che fanno parte consorzio)*
- ALTRO *(indicare qui \_\_\_\_\_)*

**N.B.** In caso di A.T.I. costituita e di consorzio costituito, alla presente domanda di partecipazione dovrà essere allegato l'originale o la copia (accompagnata, in quest'ultimo caso, da dichiarazione di conformità all'originale resa dal legale rappresentante della mandataria, e da copia del documento di identità del sottoscrittore di detta dichiarazione):

a) mandato collettivo speciale irrevocabile con rappresentanza, conferito all'impresa mandataria per atto pubblico o scrittura privata autenticata da notaio, in originale o in copia autenticata ai sensi del D.P.R. n. 445/2000;

b) dell'atto costitutivo del consorzio ordinario di concorrenti, di cui all'art. 2602 c.c., o del gruppo G.E.I.E., in originale o in copia autenticata ai sensi del D.P.R. n. 445/2000;

Consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del DPR 445/2000, per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate, nonché delle conseguenze amministrative di esclusione dalle gare di cui al decreto legislativo n. 163/2006

## D I C H I A R O

**1)** che l'impresa è regolarmente iscritta nel registro delle Imprese istituito presso la CCIAA di \_\_\_\_\_ n. iscrizione \_\_\_\_\_

forma giuridica \_\_\_\_\_ e allego certificato di iscrizione alla CCIAA in corso di validità, ovvero con data non antecedente a sei mesi rispetto alla scadenza di presentazione della presente;

**2)** di esercitare l'attività di agenzia di viaggio/tour operator dal \_\_\_\_\_ e di essere in regola con le autorizzazioni amministrative previste dalla legislazione vigente (nazionale e regionale);

- 3) di essere in possesso dei requisiti generali e di idoneità professionale di cui agli artt. 38 e 39 del d.lgs. 163/2006 e dei requisiti di capacità tecnico-professionale richiesti nell'avviso di manifestazione di interesse.
- 4) di non aver commesso violazioni gravi, definitivamente accertate, rispetto agli obblighi relativi al pagamento di imposte e tasse, secondo la legislazione italiana;
- 5) di non aver commesso violazioni gravi, definitivamente accertate, alle norme in materia di contributi previdenziali e assistenziali, secondo la legislazione italiana ;
- 6) di aver adempiuto agli obblighi di sicurezza previsti dalla vigente normativa;
- 7) di non aver commesso grave negligenza o malafede nell'esercizio dell'attività professionale;
- 8) che l'impresa gode del pieno e libero esercizio dei propri diritti, non è in stato di liquidazione coatta amministrativa, amministrazione controllata, fallimento o concordato preventivo;
- 9) di acconsentire ai sensi e per gli effetti del D.Lgs. 193/2006 al trattamento dei dati personali per ogni esigenza connessa con l'espletamento della presente procedura.

***In caso di raggruppamento temporaneo costituito, la dichiarazione di cui al presente modello dovrà essere resa dal solo mandatario per conto dell'intero raggruppamento e dovrà essere allegato il relativo mandato, dal quale dovrà risultare la misura della partecipazione di ciascun soggetto al raggruppamento; in caso di raggruppamento temporaneo non costituito, tutti i soggetti partecipanti dovranno presentare la dichiarazione di cui al presente modello.***

**Allegati:**

- copia del documento di identità del sottoscrittore, in corso di validità.
- certificato di iscrizione alla CCIAA in corso di validità, ovvero con data non antecedente a sei mesi rispetto la scadenza di presentazione della presente domanda.

DATA

TIMBRO E FIRMA

\_\_\_\_\_